

Wall Holder for Google Home

Wandhalterung für Google Home



Operating Instructions

Bedienungsanleitung

Mode d’emploi

Instrucciones de uso

Руководство по эксплуатации

Istruzioni per l’uso

Gebruiksaanwijzing

Οδηγίες χρήσης

Instrukcja obsługi

Használati útmutató

Návod k použití

Návod na použitie

Manual de instruções

Kullanma kilavuzu

Manual de utilizare

Bruksanvisning

Käyttöohje

Ръководство за обслужване

E Instrucciones de uso








1. Contenido del paquete




- Soporte de pared para altavoces
- Puntos con autocierre
- Juego de montaje
- Estas instrucciones de manejo



| |
|---|
| Nota |
| Antes de proceder a la instalación del soporte, compruebe que el juego de montaje está completo y que ninguna de las piezas está dañada o presenta defectos. |
| 2. Instrucciones de seguridad |
| Aviso |
| <ul style="list-style-type: none">Tenga en cuenta que los tacos suministrados sólo se pueden aplicar en paredes de hormigón y de ladrillo macizo. En el caso de que la pared en la que se va a instalar el soporte sea de otros materiales y otro tipo de construcción, adquiere material de montaje adecuado en un comercio especializado. En caso de duda, recorra a personal especializado con la formación adecuada para el montaje de este producto y no lo intente por cuenta propia. Durante el montaje, asegúrese de que los cables eléctricos no se vean aplastados o deteriorados. |

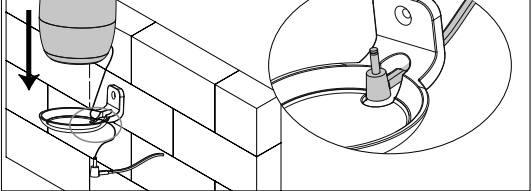
- No monte el producto en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas.
- Una vez finalizado el montaje del producto y de la carga fijada a él, se debe comprobar la firmeza y la seguridad de funcionamiento de ambos.
- Esta comprobación se debe repetir a intervalos regulares de tiempo (trimestralmente, como mínimo).
- Asegúrese de no sobrepasar la capacidad de carga máxima admisible del producto y de que no se colocarán en él cargas cuyas dimensiones sean mayores que las dimensiones máximas admisibles.
- Asegúrese de no cargar el producto de forma asimétrica.
- Guarde una distancia de seguridad alrededor de la carga colocada (en función del modelo).
- Si detecta deterioros en el producto, retire de inmediato la carga colocada y no siga utilizando el producto.

00
181530

| Required tools |
|---|
|      |
| Installation kit |
|  (A1) M4x32 (x1)  (A2) Ø5x25 (x1) |

| | |
|---|----------|
|    | 1 |
|---|----------|

| | |
|---|----------|
|   | 2 |
|---|----------|



GB Operating instruction

1. Package Contents

- Speaker Wall Mount
- Hook-and-loop patches
- Installation kit
- These operating instructions

| |
|---|
| Note |
| Please check that the installation kit is complete before installing the bracket and ensure that none of the parts are faulty or damaged. |

2. Safety Notes

- Warning**
 - Please note that the supplied wall plugs are for use with concrete brick and solid brick walls only.
 - If the wall on which the bracket is to be mounted is made of different material types and construction types to those specified, purchase suitable mounting materials from a specialised dealer.
 - If in doubt, have this product mounted by a qualified technician - do not attempt to mount it yourself!
 - Ensure that electrical cables are not crushed or damaged during installation.

- Do not mount the product above locations where persons might linger.
- Once you have mounted the product and the attached load, check that they are sufficiently secure and safe to use.
- You should repeat this check at regular intervals (at least every three months).
- When doing so, ensure that the product does not exceed its maximum permitted carrying capacity and that no load exceeding the maximum permitted dimensions is attached.
- Make sure that the product is loaded symmetrically.
- Maintain the necessary safety clearance around the attached load (depending on the model).
- In the event of damage to the product, remove the attached load and stop using the product.

I Istruzioni per l’uso

1. Contenuto della confezione

- Supporto a parete
- Punti d’incollaggio
- Kit di montaggio
- Queste istruzioni per l’uso

| |
|--|
| Avvertenza |
| Prima di procedere all’installazione del supporto, verificare il contenuto completo della confezione e accertarsi che non vi siano pezzi difettosi o danneggiati. |
| 2. Indicazioni di sicurezza |
| Attenzione |
| <ul style="list-style-type: none">Prestare attenzione che i tasselli forniti in dotazione sono idonei esclusivamente per le pareti in cemento e mattoni. Se la parete o il tipo di struttura prevista per l’installazione è di un materiale diverso, procurarsi il materiale di installazione idoneo presso i rivenditori specializzati In caso di dubbi, per il corretto montaggio del prodotto, rivolgersi a personale specializzato e non tentare di montarlo da soli! Durante il montaggio, prestare attenzione che i cavi elettrici non vengano schiacciati, né danneggiati. |

- Non montare il prodotto sopra luoghi in cui le persone potrebbero stazionare
- Dopo il montaggio del prodotto e del carico fissato, verificarne la stabilità e la sicurezza di esercizio.
- Ripetere questo controllo a intervalli regolari (almeno ogni tre mesi).
- Prestare a non superare la capacità massima ammessa del prodotto e a non caricarlo in modo da superare le misure massime ammesse.
- Non caricare il prodotto in modo asimmetrico.
- Rispettare la distanza di sicurezza intorno al carico applicato (a seconda del modello).
- In caso di danni del prodotto, rimuovere immediatamente il carico applicato e non utilizzare più il prodotto.

3. Intended use and specifications

- The product is intended for use only as a mount for the Google Home.
- The product is for domestic use
- The product is intended for indoor use only.
- Only use the product for the intended purpose.

4. Installation requirements and installation

- Observe the other warnings and safety instructions.
- Proceed step-for-step in accordance with the illustrated installation instructions (Fig. 1 ff.).
- The included adhesive patches are ideal for safety securing the terminal device.
- First attach the adhesive patches to the bottom of the terminal device. Then remove the protective film and place the terminal device centred on the mount.

5. Setting and maintenance

- Check that the holder is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months). Only clean with water or standard household cleaners.

6. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

7. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-0 (German/English)
Further support information can be found here: www.hama.com

D Bedienungsanleitung

1. Packungsinhalt

- Lausprecher-Halterung
- Klebepunkte
- Montagesatz
- diese Bedienungsanleitung

| |
|---|
| Hinweis |
| Bitte prüfen Sie vor der Installation der Halterung den Montagesatz auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind. |

2. Sicherheitshinweise

| |
|--|
| Warnung |
| <ul style="list-style-type: none">Beachten Sie, dass die mitgelieferten Dübel nur für Beton- und Vollziegelwände zugelassen sind. Besorgen Sie sich geeignetes Montagematerial im Fachhandel bei anderen Material- und Konstruktionsarten der für die Installation vorgesehenen Wand. Im Zweifel wenden Sie sich für die Montage dieses Produkts an dazu ausgebildete Fachkräfte und versuchen Sie es nicht selbst! Bei der Montage darauf achten, dass keine elektrischen Leitungen gequetscht oder beschädigt werden. |

- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, unter denen sich Personen aufhalten könnten.
- Nach der Montage des Produktes und der daran befestigten Last sind diese auf ausreichende Festigkeit und Betriebssicherheit zu überprüfen.
- Diese Prüfung ist in regelmäßigen Abständen zu wiederholen (mindestens vierteljährlich).
- Achten Sie darauf, dass die maximal zulässige Tragfähigkeit des Produktes nicht überschritten wird und keine Last angebracht wird, die die maximal zulässigen Maße hierfür überschreitet.
- Achten Sie darauf das Produkt nicht asymmetrisch zu belasten.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand um die angebrachte Last ein (abhängig vom Modell).
- Entfernen Sie bei Beschädigungen des Produkts sofort die angebrachte Last und benutzen Sie das Produkt nicht weiter.

3. Anwendungsbereich und Spezifikationen

- Das Produkt ist ausschließlich als Halterung für den Google Home vorgesehen.
- Das Produkt ist für den privaten Hausgebrauch
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.

4. Montagevorbereitung und Montage

- Beachten Sie die übrigen Warn- und Sicherheitshinweise.
- Gehen Sie Schritt für Schritt nach der abgebildeten Montageanleitung vor (Abb. 1 ff.).
- Für eine optimale Sicherung empfehlen wir die Verwendung der mitgelieferten Klebepunkte. Die Klebepunkte zuerst auf der Unterseite des Endgerätes anbringen, die Schutzfolie entfernen und anschließend das Endgerät mittig auf der Halterung platzieren.

5. Einstellung & Wartung

- Die Festigkeit und Betriebssicherheit sind in regelmäßigen Abständen (mindestens vierteljährlich) zu überprüfen. Reinigung nur mit Wasser oder handelsüblichen Haushaltsreinigern.

6. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

7. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-0 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden Sie hier: www.hama.com

F Mode d’emploi

1. Contenu de l'emballage

- Support mural pour enceinte
- Pastilles auto-adhésives
- Kit de montage
- Mode d’emploi

| |
|---|
| Remarque |
| Bitte prüfen Sie vor der Installation der Halterung den Montagesatz auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind. |

2. Consignes de sécurité

| |
|--|
| Avertissement |
| <ul style="list-style-type: none">Tenez particulièrement compte du fait que les chevilles livrées conviennent uniquement aux murs en béton ou en briques Procurez-vous le matériel d’installation adéquat dans un commerce spécialisé si la paroi sur laquelle vous envisagez installer votre appareil exige un autre type de matériel ou de construction. En cas de doute, veuillez vous adresser à un spécialiste qualifié afin de réaliser le montage de ce produit et ne tentez par de l’installer par vos propres moyens. Veuillez à ne pas endommager ni coincer de ligne électrique lors du montage. |

- N’installez pas le produit à un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir.
- Une fois le montage du produit réalisé et la charge installée, vérifiez la solidité et la sécurité d’utilisation de l’ensemble.
- Réfaitez ce contrôle à intervalles réguliers (au moins trimestriels).
- Veuillez à ne pas dépasser la charge maximale autorisée du produit et à n’y fixer aucune charge dépassant les dimensions maximales autorisées.
- Veuillez à ne pas charger le produit asymétriquement.
- Respectez une distance de sécurité autour de la charge installée (en fonction du modèle).
- En cas de détérioration du produit, retirez immédiatement la charge installée et cessez d’utiliser le produit.

3. Domaine d’application et spécifications

- Le produit est destiné exclusivement à être utilisé comme support pour Google Home.
- Ce produit est destiné à une utilisation domestique
- Ce produit est destiné à une utilisation exclusivement à l’intérieur d’un bâtiment.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.

4. Préparatifs de montage et installation

- Respectez tous les avertissements et les consignes de sécurité.
- Procédez étape par étape conformément à la notice de montage (fig. 1 et suivantes).
- Nous vous recommandons d’utiliser les pastilles auto-adhésives fournies afin de garantir une fixation optimale.
- Placez premièrement les pastilles auto-adhésives sur la surface inférieure de l’appareil, retirez le film de protection, puis placez l’appareil au milieu du support.

5. Réglage & entretien

- Contrôlez la solidité et la sécurité de fonctionnement de l’installation à intervalles réguliers (au moins trimestriels). Pour le nettoyage, utilisez uniquement de l’eau ou un détergent ménager courant.

6. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d’emploi et/ou des consignes de sécurité.

7. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.

Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-0 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l’assistance : www.hama.com

GR Οδηγίες χρήσης

1. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Στήριγμα τοίχου για ηχεία
- Στρώγγυλα αυτοκόλλητα
- Σετ συναρμολόγησης
- Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης

| |
|---|
| Υπόδειξη |
| Πριν την τοποθέτηση του στηρίγματος ελέγξτε αν είναι πλήρες το σετ συναρμολόγησης και βεβαιωθείτε πως δεν περιλαμβάνει ελαττωματικά ή χαλαστά εξαρτήματα. |

2. Υποδείξεις ασφαλείας

| |
|---|
| Προειδοποίηση |
| <ul style="list-style-type: none">Λάβετε υπόψη ότι τα παρεχόμενα ούπα είναι κατάλληλα για μπεντόν και για τοίχους με τούβλα. Σε περίπτωση διαφορετικών υλικών και κατασκευής του τοίχου από αυτήν που προβλέπεται για την συναρμολόγηση, θα πρέπει να προμηθευτείτε από το εμπόριο τα κατάλληλα υλικά τοποθέτησης. Αν δεν είστε σίγουροι για την τοποθέτηση αυτού του προϊόντος απευθυνθείτε σε ειδικευμένους τεχνίτες και μην επιχειρήσετε να την κάνετε μόνοι σας! Κατά την τοποθέτηση, προσέξτε ώστε τα ηλεκτρικά καλώδια να μην υποστούν φθορά ή σύνθλιψη. |

- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία κάτω από τα οποία μπορεί να βρισκονται άτομα.
- Μετά την συναρμολόγηση του προϊόντος και του φορτίου που είναι στερεωμένο σε αυτό πρέπει να ελέγξετε αν κίνηση (ανάλογα με λειτουργιών με ασφαλεία.
- Αυτός ο έλεγχος πρέπει να επαναλαμβάνεται σε τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρίμηνο).
- Λάβετε υπόψη ότι δεν πρέπει να ξεπεραστεί η μέγιστη επιτρεπόμενη αντοχή του προϊόντος και ότι δεν πρέπει να τοποθετηθεί φορτίο, το οποίο να ξεπερνά τη μέγιστη επιτρεπόμενη τιμή.
- Προσέξτε ώστε το προϊόν να μην καταστονείται με ασύμμετρο τρόπο.
- Κρατήστε την απαραίτητη απόσταση ασφαλείας γύρω από το τοποθετημένο φορτίο (ανάλογα με το μοντέλο).

- Σε περίπτωση που το προϊόν έχει υποστεί ζημίες αφαιρέστε κατευθείαν το τοποθετημένο φορτίο και μην συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε.
- 3. Περιοί εφαρμολόγησης και τεχνικά χαρακτηριστικά**
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση ως στήριγμα για το Google Home.
- Το στήριγμα προορίζεται για οικιακή χρήση.
- Το στήριγμα προορίζεται για χρήση μόνο εντός κτιρίων.
- Το στήριγμα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τοποθέτηση που προβλέπεται.

4. Προετοιμασία τοποθέτησης και τοποθέτηση

- Πρέπει τς υπολείπεις υποδείξεις προειδοποίησης και ασφαλείας.
- Ακολουθήστε βήμα προς βήμα τις οικονομοφρημένες οδηγίες τοποθέτησης (από οικ. 1 και παρακάτω).
- Για να εξασφαλίσετε βέλτιστη ασφάλεια, συνιστάται η χρήση των παρεχόμενων αυτοκόλλητων.

Τοποθετήστε πρώτα τα αυτοκόλλητα στην κάτω πλευρά της τεμαχικής συσκευής, αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη και κατόπιν τοποθετήστε την τεμαχική συσκευή στο κέντρο της βάρης.

5. Ρύθμιση & συντήρηση

Για την ρύθμιση της κλίση και για την πλευρική κίνηση δεν απαιτείται το λύομο καμίας βίδας.

6. Απώλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

7. Ξέρβix και υποστήριξη

Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama.
Γραμμή υποστήριξης: +49 9091 502-0 (Γερμανικά/Αγγλικά)
Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση: www.hama.com

